JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 24 APRIL 2002 | No. 2002/78 | MERCREDI 24 AVRIL 2002

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA
PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED OFFICIAL MEETINGS
SÉANCES OFFICIELLES PRÉVUES AU CALENDRIER

Wednesday, 24 April 2002

SECURITY COUNCIL

10.15 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)

Other matters

Morning*	4518th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)

   Report of the Secretary-General on the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo (S/2002/436)

* To be held following the adjournment of the consultations of the whole.

Announcement

Today's meeting of the Security Council, at 10.30 a.m., in connection with the item entitled "Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)", will be available for live viewing on the Internet via United Nations Webcast (http://www.un.org/webcast). The archived video will be made available later at the same address for on-demand access.

Mercredi 24 avril 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 15	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité

Questions diverses

Matin*	4518e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité

   Rapport du Secrétaire général sur l'Administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo (S/2002/436)

* À l'issue des consultations plénières.

Avis

Aujourd'hui, la séance de 10 h 30 du Conseil de sécurité, sur la question intitulée "Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité", sera diffusée en direct sur l'Internet à l'adresse suivante : http://www.un.org/webcast. La vidéo sera disponible ultérieurement sur demande à la même adresse.

Morning*	4519th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)

   Report of the Secretary-General on the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo (S/2002/436)

3.30 p.m.	4520th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. Meeting of the Security Council with the troop-contributing countries to the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara pursuant to resolution 1353 (2001), annex II, section A

* To be held following the adjournment of the 4518th meeting.

Matin*	4519e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour

2. Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité

   Rapport du Secrétaire général sur l'Administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo (S/2002/436)

15 h 30	4520e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

1. Adoption de l'ordre du jour

2. Séance du Conseil de sécurité devant se tenir avec la participation des pays qui fournissent des contingents à la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental, en application des dispositions de la section A de l'annexe II de la résolution 1353 (2001)

* À l'issue de la 4518e séance.

GENERAL ASSEMBLY

Special session of the General Assembly on children
(8-10 May 2002)

Copies of the Note by the Office of the President of the General Assembly on the round tables (A/56/CRP.3/Rev.1) are available in room S-2977.

Briefing on arrangements for the special session of the General Assembly on children

The briefing by the Secretariat on the logistical and security arrangements for the twenty-seventh special session of the General Assembly on children will take place *today*, 24 April 2002, at 1.15 p.m. in Conference Room 4.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants
(8-10 mai 2002)

On peut se procurer des exemplaires de la Note du Bureau du Président de l'Assemblée générale sur les tables rondes (A/56/CRP.3/Rev.1) au bureau S-2977.

Réunion d'information sur les dispositions en vue de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants

Le Secrétariat tiendra une réunion d'information sur les dispositions logistiques et de sécurité en vue de la vingt-septième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants *aujourd'hui* 24 avril 2002 à 13 h 15 dans la salle de conférence 4.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION

Twenty-fourth session

10 a.m.- 1 p.m.	4th meeting	Conference Room 2

General debate [5]

3 p.m.- 6 p.m.	5th meeting	Conference Room 2

Consideration of the reports submitted by the Secretary-General [6]

[In order to post the delegations' statements in the general debate to the Committee on Information Web page on the United Nations Web site, it would be appreciated if electronic versions of those statements could be provided to the secretariat by electronic mail to: vazquez@un.org. Delegations that have not yet sent in their credentials should provide them to the secretariat (fax: (212) 963-9553)].

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON TRANSPORT LAW

Ninth session

10 a.m.- 1 p.m.	open meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	open meeting	Trusteeship Council Chamber

United Nations Convention on the Law of the Sea

MEETING OF STATES PARTIES

Twelfth Meeting

WORKING GROUP

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DE L'INFORMATION

Vingt-quatrième session

10 heures à 13 heures	4e séance	Salle de conférence 2

Débat général [5]

15 heures à 18 heures	5e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports présentés par le Secrétaire général [6]

[Pour permettre l'affichage des déclarations des délégations dans le débat général sur la page Web du Comité de l'information sur le site Web des Nations Unies, les délégations sont priées de faire parvenir la version électronique de leurs déclarations au secrétariat par courrier électronique à l'adresse suivante : vazquez@un.org. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de communiquer leurs pouvoirs au secrétariat (télécopieur : (212) 963-9553)].

COMMISSION DES NATIONS UNIES SUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DROIT DES TRANSPORTS

Neuvième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle du Conseil de tutelle

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

RÉUNION DES ÉTATS PARTIES

Douzième Réunion

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

* * *

GENERAL ASSEMBLY

Special session of the General Assembly on children

As decided in the Extended Bureau meeting on 1 April, the co-facilitators for the consideration of the draft outcome document "A world fit for children" will be available to delegations for open-ended informal informal consultations *today*, 24 April 2002, as follows: *H.E. Mr. Iftekhar Chowdhury* (Bangladesh), on paragraphs 4 to 38 and 46 to 59 of the draft outcome document, from 10 a.m. to 1 p.m., in Conference Room 4; *H.E. Mr. Hanns Schumacher* (Germany), on paragraphs 39 to 41, from 3 p.m. to 6 p.m., in Conference Room 4.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants

Conformément à la décision prise par le Bureau élargi, le 1er avril, les cofacilitateurs pour l'examen du projet de conclusions intitulé "Un monde fait pour l'enfant" tiendront des consultations officieuses à participation non limitée *aujourd'hui* 24 avril 2002 comme suit : *S.E. M. Iftekhar Chowdhury* (Bangladesh), sur les paragraphes 4 à 38 et 46 à 59 du projet de conclusions, de 10 heures à 13 heures, dans la salle de conférence 4; *S.E. M. Hanns Schumacher* (Allemagne), sur les paragraphes 39 à 41, 15 heures à 18 heures, dans la salle de conférence 4.

OTHER MEETINGS

AUTRES RÉUNIONS

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Wednesday, 24 April 2002

EASTERN EUROPEAN GROUP

9 a.m.- 9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

11 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

LEAST DEVELOPED COUNTRIES

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(briefing by the Chairperson of the United Nations Development Group (DGO) Programme Group)

4.30 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

United Nations Institute for Training and Research

WORKSHOP ON THE NEGOTIATION OF INTERNATIONAL LEGAL INSTRUMENTS

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

* * *

Project LINK

The Ad Hoc Expert Group on the Short- and Medium-term Prospects of the World Economy (Project LINK) will meet *today*, 24 April 2002 from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. in Conference Room 3.

Mercredi 24 avril 2002

GROUPE D'EUROPE ORIENTALE

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

PAYS LES MOINS AVANCÉS

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(exposé du Président du Groupe du programme du Groupe des Nations Unies pour le développement)

16 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

ATELIER SUR LA NÉGOCIATION DES INSTRUMENTS JURIDIQUES INTERNATIONAUX

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 10

* * *

Projet LINK

Le Groupe spécial d'experts des projections à court et à moyen terme sur l'économie mondiale (Projet LINK) se réunira *aujourd'hui* 24 avril 2002 de 9 h 30 à 13 heures et de 14 h 30 à 17 h 30 dans la salle de conférence 3.

FORTHCOMING OFFICIAL MEETINGS

RÉUNIONS OFFICIELLES À VENIR

GENERAL ASSEMBLY

Special session on children

The Committee of the Whole of the Special Session on Children will hold two meetings on 8 and 9 May 2002. Statements will be limited to 3 minutes. The full text of statements can be distributed by delegations in the Committee of the Whole.

The Draft Chairperson's Proposals dated 18 March 2002 regarding the outcome document "A World Fit for Children" are available at UNICEF House (3 United Nations Plaza, room 222-2). An electronic copy can be requested via e-mail at the following address: irawlins-brown@unicef.org.

Informal consultations on the outcome document "A World Fit for Children" will be held from 29 April to 2 May from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

Special Political and Decolonization Committee (Fourth Committee)

The Special Political and Decolonization Committee (Fourth Committee) of the General Assembly will continue its consideration of agenda item 89 (Comprehensive review of the whole question of peacekeeping operations in all their aspects (A/56/863, A/C.4/56/L.20)) on Friday, 26 April 2002, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Council.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Session extraordinaire consacrée aux enfants

La Commission plénière de la session extraordinaire consacrée aux enfants tiendra deux séances le 8 et le 9 mai 2002. La durée des déclarations sera limitée à trois minutes. Les délégations pourront distribuer le texte complet des déclarations dans la salle.

Le projet de propositions de la présidence daté du 18 mars 2002 concernant le document de conclusions intitulé "Un monde fait pour l'enfant" est disponible à l'UNICEF House (3 United Nations Plaza, bureau 222-2). On peut demander une version électronique à l'adresse suivante : irawlins-brown @unicef.org.

Des consultations officieuses sur le document de conclusions intitulé "Un monde fait pour l'enfant" auront lieu du 29 avril au 2 mai de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Commission spéciale des questions politiques spéciales et de la décolonisation (Quatrième Commission)

La Commission spéciale des questions politiques spéciales et de la décolonisation (Quatrième Commission) poursuivra l'examen du point 89 de l'ordre du jour (Étude d'ensemble de toute la question des opérations de maintien de la paix sous tous leurs aspects (A/56/863, A/C.4/56/L.20)) le vendredi 26 avril 2002 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Committee on Contributions

The Committee on Contributions will hold its sixty-second session at Headquarters from 3 to 21 June 2002. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 17 May 2002. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

MEETING OF STATES PARTIES

Twelfth session

The International Seabed Authority will hold a briefing on prospects for mineral resources in the deep seabed on Thursday, 25 April 2002, at 10 a.m. in Conference Room 1. Presentations will be made by Dr. Peter Rona, Rutgers University, Dr. Peter Herzig, Freiberg University of Mining and Technology, Germany, and Dr. Kim Juniper, Université du Québec à Montréal, Canada.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 29 and 30 April 2002. A list of candidates for these elections is available in the office of the Secretary of the Council (room S-950).

* * *

United Nations Development Programme

A briefing by the Chairman of the Management Coordinating Committee and the Executive Director of the United Nations Office of Project Services on the current financial situation of UNOPS will be held on Friday, 26 April 2002, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 6. Interested delegations are invited to attend.

* * *

Comité des contributions

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-deuxième session au Siège du 3 au 21 juin 2002. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 17 mai 2002. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

RÉUNION DES ÉTATS PARTIES

Douzième session

L'Autorité internationale des fonds marins tiendra une réunion d'information sur les perspectives concernant les ressources minérales dans les fonds marins profonds le jeudi 25 avril 2002 à 10 heures dans la salle de conférence 1. Des exposés seront faits par M. Peter Rona (Université de Rutgers), M. Peter Herzig (Université des mines et de la technologie de Freiberg (Allemagne)), et M. Kim Juniper (Université du Québec à Montréal (Canada)).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les postes vacants de ses organes subsidiaires les 29 et 30 avril 2002. On peut se procurer une liste des candidats pour ces élections au bureau de la Secrétaire du Conseil (bureau S-2950).

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Le Président du Comité de coordination de la gestion et le Directeur exécutif du Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets feront un exposé sur la situation financière actuelle de l'UNOPS le vendredi 26 avril 2002 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 6. Les délégations intéressées sont invitées.

*

* *

Committee on Non-Governmental Organizations

The Committee on Non-Governmental Organizations will hold informal (closed) consultations on 2 and 3 May 2002, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 8, in preparation for the 2002 session of the Committee.

The 2002 session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held at Headquarters from 13 to 24 May and 29 and 30 May 2002 in Conference Room 4. The provisional annotated agenda will be issued in document E/C.2/2002/1.

Members of the Committee, as well as observers, who wish to attend, are requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Committee on Non-Governmental Organizations, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; fax: (212) 963-5935).

Background information on the Committee, its procedures, forms and documentation is available on the DESA/NGO Section Web site (http: www.un.org/esa/coordination/ngo).

*

* *

United Nations Children's Fund

SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN
(Children's Forum, New York, 5-7 May 2002)

The programme of the special session of the General Assembly on Children includes a Children's Forum, to be held in New York from 5 to 7 May, for members under the age of 18 years of Government and accredited non-governmental organizations delegations attending the special session. For more information, please contact Ms. Josephine Rajasegera (e-mail: rajasegera@unicef.org) or visit the Special Session Documentation Centre at UNICEF House (3 United Nations Plaza (2nd floor)).

*

* *

Comité chargé des organisations non gouvernementales

Le Comité chargé des organisations non gouvernementales tiendra des consultations officieuses (privées) le 2 et le 3 mai 2002 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 8, en vue de la préparation de la session de 2002 du Comité.

La session de 2002 du Comité chargé des organisations non gouvernementales se tiendra au Siège du 13 au 24 mai et le 29 et le 30 mai 2002 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire sera publié sous la cote E/C.2/2002/1.

Les membres du Comité, ainsi que les observateurs, qui souhaitent participer à la session sont priés de communiquer les noms de leurs représentants au Secrétaire du Comité chargé des organisations non gouvernementales, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; fax: (212) 963-5935).

On peut se procurer des renseignements de référence sur le Comité, ses procédures, formulaires et documentation sur le site Web de la Section des ONG du Département des affaires économiques et sociales (http: www.un.org/esa/coordination/ngo).

*

* *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS
(Forum des enfants, New York (5-7 mai 2002))

Le programme de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants comprend un Forum des enfants, qui aura lieu du 5 au 7 mai, à l'intention des membres âgés de moins de 18 ans des délégations de gouvernement et d'organisations non gouvernementales participant à la session extraordinaire. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Josephine Rajasegera (courrier électronique : rajasegera @unicef.org) ou visiter le Centre de la documentation de la session extraordinaire à l'UNICEF House (3 United Nations Plaza (2e étage)).

FORTHCOMING OTHER MEETINGS

AUTRES RÉUNIONS À VENIR

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Western European and Other States Group

There will be a meeting of the Western European and Other States Group on Thursday, 25 April 2002, at 4 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

Briefing on "International Cooperation to Counter Money Laundering"

The United Nations Office for Drug Control and Crime Prevention will hold a briefing on "International Cooperation to Counter Money Laundering" on Thursday, 25 April 2002, at 2 p.m. in Conference Room C. A presentation will be made by Mr. Tim Lemay of the ODCCP's Programme on Money Laundering. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-government organizations and the media are invited to attend. For further information, contact Ms. Lucie Hrbkova (tel.: (212) 963-5634; fax: (212) 963-4185; e-mail: hrbkova@un.org.

* * *

International Conference on Health and Environment

The Eleventh International Conference on Health and Environment (Global Partners for Global Solutions) on the theme "Childhood Antecedents to Adult Illness" will be held on 25 and 26 April 2002 in Conference Room 4. The Conference is co-sponsored by the Permanent Missions of Jamaica and Ukraine, World Information Transfer and the American Academy of Pediatrics. The special commemorative event of the Conference, marking the sixteenth anniversary of the Chernobyl disaster will be held on Friday, 26 April 2002. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Groupe des États d'Europe occidentale et autres États

Le Groupe des États d'Europe occidentale et autres États se réunira le jeudi 25 avril 2002 à 16 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Réunion d'information sur le thème "Coopération internationale contre le blanchiment de l'argent"

L'Office des Nations Unies pour le contrôle des drogues et la prévention du crime tiendra une réunion d'information sur le thème "Coopération internationale contre le blanchiment de l'argent" le jeudi 25 avril 2002 à 14 heures dans la salle de conférence C. Un exposé sera fait par M. Tim Lemay, du Programme de l'Office contre le blanchiment de l'argent. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec Mme Lucie Hrbkova (tél. : (212) 963-5634; télécopieur : (212) 963-4185; courrier électronique : hrbkova@un.org.

* * *

Conférence internationale sur la santé et l'environnement

La onzième Conférence internationale sur la santé et l'environnement (Partenariat mondial pour des solutions mondiales), sur le thème "Antécédents de l'enfance aux maladies adultes", aura lieu le 25 et le 26 avril 2002 dans la salle de conférence 4. La Conférence est coparrainée par les Mission permanentes de la Jamaïque et de l'Ukraine, Transfert mondial de l'information et l'American Academy of Pediatrics. La réunion commémorative spéciale de la Conférence pour marquer le seizième anniversaire de a catastrophe de Tchernobyl aura lieu le vendredi 26 avril 2002. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Briefing on the Economic and Social Survey of Asia and the Pacific

The Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2002 will be launched in New York on Friday, 26 April 2002, at 11.15 a.m. in the Press Briefing Room (S-226). H.E. Mr. Hussain Shihab, Permanent Representative of the Maldives to the United Nations, will present the Survey, on behalf of current Chairman of the Commission, H.E. Mr. Ismail Shafeeu, Minister of Home Affairs, Housing and Environment of Maldives. Copies of the Survey, together with relevant analytical materials prepared by ESCAP, can be picked up at the Regional Commissions New York Office (RCNYO) (room S-3127).

* * *

Seminar on deposit of treaty actions with the Secretary-General and registration of treaties

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the Treaty Section of the Office of Legal Affairs (OLA) are jointly conducting a seminar on deposit of treaty actions with the Secretary-General and registration of treaties. The seminar, to be conducted in English, will be held on Monday and Tuesday, 6 and 7 May 2002, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all permanent missions in New York. The registration deadline is Friday, 26 April. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

UNAIDS PROGRAMME COORDINATING BOARD
(Geneva, 29-31 May 2002)

The twelfth meeting of the UNAIDS Programme Coordinating Board (PCB) will take place from 29 to 31 May 2002 in Geneva (Governing Body Room at the International Labour Office (ILO), 4 route des Morillons, Geneva).

The opening session will take place on Wednesday, 29 May, at 9 a.m., with registration from 8.15 a.m. The meeting is scheduled to conclude on Friday, 31 May, by 12.30 p.m.

Additional information on the meeting will be available on the Internet at the following address: http://www.unaids.org/about/governance/governance.html.

* * *

Réunion d'information sur l'Étude sur la situation économique et sociale de l'Asie et du Pacifique

L'Étude sur la situation économique et sociale de l'Asie et du Pacifique en 2002 sera présentée à New York lors d'une réunion qui aura lieu le vendredi 26 avril 2002 à 11 h 15 dans la salle des conférences de presse (S-226). S.E. M. Hussain Shihab, Représentant permanent des Maldives auprès de l'Organisation des Nations Unies, présentera l'Étude, au nom du Président en exercice de la Commission, S.E. M. Ismail Shafeeu, Ministre des affaires nationales, du logement et de l'environnement des Maldives. On peut se procurer des exemplaires de l'Étude, accompagnée de documents analytiques pertinents établis par la CESAP, au Bureau de New York des commissions régionales (bureau S-3127).

* * *

Séminaire sur le dépôt des instruments auprès du Secrétaire général et l'enregistrement des traités

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et la Section des traités du Bureau des affaires juridiques organisent conjointement un séminaire sur le dépôt des instruments auprès du Secrétaire général et l'enregistrement des traités. Le séminaire, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 6 et le mardi 7 mai 2002 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information, le projet de programme et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes à New York. La date limite pour les inscriptions est fixée au vendredi 26 avril 2002. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (UNITAR) (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

CONSEIL DE COORDINATION DU PROGRAMME ONUSIDA
(Genève, 29-31 mai 2002)

La douzième réunion du Conseil de Coordination du Programme ONUSIDA (CCP) se tiendra à Genève du 29 au 31 mai 2002. Les travaux se dérouleront dans la salle du Conseil d'administration du Bureau international du Travail (BIT), 4 route des Morillons, Genève.

La séance d'ouverture aura lieu le mercredi 29 mai à 9 heures et les inscriptions commenceront à 8 h 15. La réunion doit se terminer le vendredi 31 mai 2002 à 12 h 30.

D'autres informations sur la réunion seront disponibles sur Internet à l'adresse suivante : http://www.unaids.org/about/governance/governance.html.

Announcements

Avis

United Nations Transitional Administration in East Timor

The Secretariat wishes to kindly remind all Member States that it is urgent that they provide details to the United Nations Transitional Administration in East Timor (UNTAET) concerning their attendance at East Timor Independence Day (20 May) if they have not already done so. As indicated in the note verbale on this issue that was circulated on 8 April 2002, this information should be provided directly to UNTAET Protocol via e-mail (IDC-Protocol@un.org) or through the other means of communication indicated in the note verbale, and copied to the Protocol and Liaison Service at United Nations Headquarters.

* * *

United Nations Disarmament Fellowship, Training and Advisory Services Programme

Member States are reminded that the deadline for submission of nominations to the 2002 Fellowship Programme is Friday, 26 April 2002. Only one nomination per Member State may be submitted and should be addressed to: The Coordinator, United Nations Disarmament Fellowship, Training and Advisory Services Programme, Department for Disarmament Affairs, Geneva Branch, Palais des Nations - Room D-616 1211, Geneva 10, Switzerland.

* * *

Credentials of representative to the twenty-seventh special session of the General Assembly

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-seventh special session of the General Assembly on children, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Member States who had submitted credentials for the postponed meeting in September 2001 will not have to submit new credentials. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358, room S-3420A).

Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental

Le Secrétariat prie instamment tous les États Membres qui ne l'ont pas encore fait de fournir les détails à l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (ATNUTO) concernant leur participation à la Journée de l'indépendance du Timor oriental (20 mai). Comme indiqué dans la note verbale sur cette question qui a été circulée le 8 avril 2002, ces informations doivent être communiquées directement au Protocole de l'ATNUTO par courrier électronique (IDC-Protocol @un.org) ou par les autres moyens de communication mentionnés dans la note verbale. Une copie de ces renseignements doit être envoyée au Service du protocole et de la liaison au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

* * *

Programme de bourses d'études, de formation et de services consultatifs des Nations Unies en matière de désarmement

Les Etats Membres sont informés que la date limite de réception de propositions de candidatures au Programme des bourses 2002 est le vendredi, 26 avril 2002. Une seule candidature peut être soumise par Etat Membre et elle doit être remise à l'adresse suivante: Coordonateur, Programme de bourses d'études, de formation et de services consultatifs des Nations Unies en matière de désarmement, Département des affaires de désarmement - Service de Genève, Palais des Nations - bureau D-616 1211, Genève 10, Suisse.

* * *

Pouvoirs des représentants à la vingt-septième session extraordinaire de l'Assemblée générale

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-septième session extraordinaire de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les États Membres qui ont déjà soumis des pouvoirs pour la séance reportée en septembre 2001 n'auront pas à soumettre de nouveaux pouvoirs. Les pouvoirs peuvent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tél. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

* * *

Arrangements for the twenty-seventh special session of the General Assembly

Information on arrangements for the support events of the special session of the General Assembly on children is now available at UNICEF House (3 United Nations Plaza, room 222-2).

* * *

Working Group II of the Disarmament Commission

At the informal meeting held on Friday, 7 December 2001, the Chairperson of Working Group II of the Disarmament Commission dealing with agenda item 5 (Practical confidence-building measures in the field of conventional arms) distributed the information provided by delegations on documents and meetings on existing confidence-building measures in the field of conventional arms. Copies of the information are available at the Department of Disarmament Affairs with Mr. Nazir Kamal (room S-3170F; tel.: (212) 963-6195), as well as with the Chairperson, Ms. Gabriela Martinic, Permanent Mission of Argentina (tel.: (212) 688-6300, extensions 226 and 224). The Chairperson would also like to remind all delegations that they might submit further information.

* * *

World Summit on Sustainable Development

In accordance with General Assembly resolution 55/199 and Preparatory Committee I decision 2001/PC/3, the secretariat of the World Summit on Sustainable Development has prepared the list of non-governmental organizations and other major groups recommended for accreditation with the Summit and its Preparatory Committee. The list is available on the Internet at the following address: www.johannesburgsummit.org. Governments are kindly invited to review the list ahead of the start of the session.

* * *

As from Monday, 1 April 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Dispositions en vue de la vingt-septième session extraordinaire de l'Assemblée générale

Des renseignements concernant les dispositions pour les activités d'appui à la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants sont maintenant disponibles à l'UNICEF House (3 United Nations Plaza, bureau 222-2).

* * *

Groupe de travail II de la Commission du désarmement

À la séance officieuse, tenue le 7 décembre 2001, la Présidente du Groupe de travail II de la Commission du désarmement sur le point 5 de l'ordre du jour (Mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques) a fait distribuer la documentation fournie par les délégations sur les documents et les séances sur les mesures propres à accroître la confiance. Des exemplaires de cette documentation sont disponibles au Département des affaires de désarmement auprès de M. Nazir Kamal (bureau 3170F; tél. : (212) 963-6195), ainsi qu'auprès de la Présidente, Mme Gabriela Martinic, Mission permanente de l'Argentine (tél. : (212) 688-6300, postes 226 et 224). La Présidente rappelle à toutes les délégations qu'elles peuvent fournir de la documentation additionnelle.

* * *

Sommet mondial pour le développement durable

Conformément à la résolution 55/199 de l'Assemblée générale et à la décision 2001/PC/3 du Comité préparatoire I, le secrétariat du Sommet mondial pour le développement durable a préparé la liste des organisations non gouvernementales et d'autres groupes principaux recommandés pour accréditation au Sommet mondial et à son Comité préparatoire. La liste est disponible sur l'Internet à l'adresse suivante : www.johannesburgsummit.org. Les gouvernements sont invités à examiner la liste avant le début de la session.

* * *

À partir du lundi 1er avril 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé au troisième étage du Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS
APERÇU DES SÉANCES

Tuesday, 23 April 2002

SECURITY COUNCIL

4517th meeting

The situation in Angola

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Angola at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Ibrahim Gambari, Under-Secretary-General and Special Adviser on Africa.

The Council began its consideration of the item and heard a briefing under rule 39 of its provisional rules of procedure by the Under-Secretary-General and Special Adviser on Africa, Mr. Ibrahim Gambari.

A statement was made by the representative of Angola.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION
Twenty-fourth session 2nd meeting

General debate [5]

Statements were made by the representatives of Japan, Cuba, Pakistan, Nigeria, Jamaica (on behalf of CARICOM), the United States, China, Morocco, Costa Rica (on behalf of the Rio Group), Mexico, the Russian Federation, Jordan and Belarus.

3rd meeting

General debate [5]

Statements were made by the representatives of the Republic of Korea, Tunisia, the Syrian Arab Republic, Bangladesh and Nepal.

Mardi 23 avril 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4517e séance

La situation en Angola

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande, le représentant de l'Angola, à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Conformément à l'accord auquel le Conseil est parvenu lors de consultations préalables, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation à M. Ibrahim Gambari, Secrétaire général adjoint et Conseiller spécial sur l'Afrique, conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant un exposé de M. Ibrahim Gambari, Secrétaire général adjoint et Conseiller spécial sur l'Afrique, conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le représentant de l'Angola fait une déclaration.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DE L'INFORMATION
Vingt-quatrième session 2e séance

Débat général [5]

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Japon, Cuba, Pakistan, Nigéria, Jamaïque (au nom de la Communauté des Caraïbes), États-Unis, Chine, Maroc, Costa Rica (au nom du Groupe de Rio), Mexique, Fédération de Russie, Jordanie et Bélarus.

3e séance

Débat général [5]

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : République de Corée, Tunisie, République arabe syrienne, Bangladesh et Népal.

United Nations Convention on the Law of the Sea

MEETING OF STATES PARTIES
Twelfth Meeting 65th meeting

Election of 21 members of the Commission on the Limits of the Continental Shelf [14]

The Chairman of the Credentials Committee (Poland) introduced the Committee's report.

The Meeting adopted the report of the Credentials Committee.

The President made a statement concerning the procedure for elections.

The representatives of Algeria, Bolivia, Finland, Singapore and Yugoslavia acted as tellers for this election.

The Meeting proceeded to elect the 21 members of the Commission on the Limits of the Continental Shelf.

In the first ballot, the following 21 candidates obtained the largest number of votes and the required majority of two-thirds of the Parties present and voting: Francis Noel Newton St. Claver (Jamaica), Awosika Lawrence Folajimi (Nigeria), Fagoonee Indurlall (Mauritius), Kazmin Yuri Borisovitch (Russian Federation), Albuquerque Alexandre Tagore Medeiros (Brazil), Carrera Hurtado Galo (Mexico), German Mihai Silviu (Romania), Woeledji Yao Ubuènalè (Togo), Astiz Osvaldo Pedro (Argentina), Betah Samuel Sona (Cameroon), Juračić Mladen (Croatia), Thakur Naresh Kumar (India), Croker Peter F. (Ireland), Lu Wenzheng (China), Pimentel Fernando Manuel Maia (Portugal), Tamaki Kensaku (Japan), Al-Azri Hilal Mohamed Sultan (Oman), Park Yong-Ahn (Republic of Korea), Brekke Harald (Norway), Jaafar Abu Bakar (Malaysia) and Symonds Philip Alexander (Australia).

Consideration of the Financial Regulations of the International Tribunal for the Law of the Sea [11]

The representative of Japan made a statement concerning the scale of assessment. In response, the Registrar of the International Tribunal for the Law of the Sea also made a statement.

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

RÉUNION DES ÉTATS PARTIES
Douzième Réunion 65e séance

Élection de 21 membres de la Commission des limites du plateau continental [14]

Le Président de la Commission de vérification des pouvoirs (Pologne) présente le rapport de cette commission.

La Réunion adopte le rapport de la Commission de vérification des pouvoirs.

Le Président fait une déclaration concernant la procédure à suivre pour les élections.

Les représentants de l'Algérie, de la Bolivie, de la Finlande, de Singapour et de la Yougoslavie font fonction de scrutateurs pour cette élection.

La Réunion procède à l'élection de 21 membres de la Commission des limites du plateau continental.

Au premier tour de scrutin, les 21 candidats suivants obtiennent le plus grand nombre de voix et la majorité requise des deux tiers des États parties présents qui ont voté : Francis Noel Newton St. Claver (Jamaïque), Awosika Lawrence Folajimi (Nigéria), Fagoonee Indurlall (Maurice), Kazmin Yuri Borisovitch (Fédération de Russie), Albuquerque Alexandre Tagore Medeiros (Brésil), Carrera Hurtado Galo (Mexique), German Mihai Silviu (Roumanie), Woeledji Yao Ubuènalè (Togo), Astiz Osvaldo Pedro (Argentine), Betah Samuel Sona (Cameroun), Juračić Mladen (Croatie), Thakur Naresh Kumar (Inde), Croker Peter F. (Ireland), Lu Wenzheng (Chine), Pimentel Fernando Manuel Maia (Portugal), Tamaki Kensaku (Japon), Al-Azri Hilal Mohamed Sultan (Oman), Park Yong-Ahn (République de Corée), Brekke Harald (Norvège), Jaafar Abu Bakar (Malaisie) et Symonds Philip Alexander (Australie).

Examen du Règlement financier du Tribunal international du droit de la mer [11]

Le représentant du Japon fait une déclaration concernant le barème des quotes-parts. Le Greffier du Tribunal international du droit de la mer répond.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity. Montreal, 29 January 2000

Ratification: Bolivia (22 April 2002)*

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict. New York, 25 May 2000

Accession: Rwanda (23 April 2002)*

* Date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques relatif à la Convention sur la diversité biologique. Montréal, 29 janvier 2000

Ratification : Bolivie (22 avril 2002*)

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés. New York, 25 mai 2000

Adhésion : Rwanda (23 avril 2002*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 24 April 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2. The meeting is open to staff members only.

* * *

DPI/NGO Briefing

This week, the topic of the DPI/NGO Briefing will be "Update on the United Nations Campaign to Combat Terrorism". The briefing will be held on Thursday, 25 April 2002, from 10.30 a.m. to 11.30 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The briefings are organized by the Department of Public Information (DPI). Members of permanent missions, Secretariat staff and the media are also invited to attend. For further information, please contact Mr. Francesco Barbacci, NGO Section, Department of Public Information (tel.: (212) 963-7709).

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 24 avril 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2. La réunion est réservée aux membres du personnel.

* * *

Réunion d'information DPI/ONG

Cette semaine, le thème de la Réunion d'information DPI/ONG sera "Mise à jour sur la Campagne des Nations Unies de la lutte contre le terrorisme ". La réunion aura lieu le jeudi 25 avril 2002 de 10 h 30 à 11 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont également invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Francesco Barbacci, Section des ONG, Département de l'information (tél. : (212) 963-7709).

* * *

Annual Chernobyl Charity Bazaar

On the occasion of the sixteenth anniversary of the accident at the Chernobyl nuclear power plant, the Permanent Missions of Belarus, the Russian Federation and Ukraine to the United Nations will hold the Annual Chernobyl Charity Bazaar on Thursday, 25 April 2002, from 11 a.m. to 3 p.m. in the South Lobby of the Secretariat Building. The proceeds will be used to benefit the children of the 1986 Chernobyl disaster. Delegates, Secretariat staff and all interested are invited to attend.

* * *

Memorial tribute to Andrew James Joseph

All staff and friends are invited to join the Secretary-General and the Administrator of the United Nations Development Programme at a memorial tribute to Andrew James Joseph, former Under-Secretary-General and Associate Administrator of UNDP, on *Thursday, 25 April 2002*, at 12 noon in the Trustee-ship Council Chamber.

* * *

World Intellectual Property Day

On the occasion of the World Intellectual Property Day, Friday, 26 April 2002, the Coordination Office of the World Intellectual Property Organization (WIPO) will host an "Open House" on Friday, 26 April 2002, from 12 noon to 3 p.m. at its premises (2 United Nations Plaza, room 2525). Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Web sites

Presidency of the Security Council:

http://www.un.org/Docs/sc/presidency

President of the General Assembly:

http://www.un.org/ga/president

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373

http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm

http://www. un.org/docs/sc/committees/1373

* * *

Bazar de charité annuel pour Tchernobyl

À l'occasion du seizième anniversaire de l'accident de la centrale nucléaire de Tchernobyl, les Missions permanentes du Bélarus, de la Fédération de Russie et de l'Ukraine auprès de l'Organisation des Nations Unies tiendront le bazar de charité annuel pour Tchernobyl le jeudi 25 avril 2002 de 11 heures à 15 heures dans le hall Sud du Bâtiment du Secrétariat. Le recettes seront utilisées au profit des enfants du désastre de Tchernobyl de 1986. Les délégués, les fonctionnaires du Secrétariat et toutes les personnes intéressées sont invités.

* * *

Hommage à mémoire de M. Andrew James Joseph

Tous les membres du personnel et amis sont invités à se joindre au Secrétaire général et à l'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement pour rendre hommage à la mémoire de M. Andrew James Joseph, ancien Secrétaire général adjoint et Administrateur associé du PNUD, le *jeudi 25 avril* à midi dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Journée mondiale de la propriété intellectuelle

À l'occasion de la Journée mondiale de la propriété intellectuelle, le Bureau de coordination de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) tiendra une "visite libre" le vendredi 26 avril 2002 de midi à 15 heures dans ses locaux (2 United Nations Plaza, bureau 2525). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

http://www.un.org/Docs/sc/presidency

Président de l'Assemblée générale :

http://www.un.org/ga/president

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373

http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm

http://www. un.org/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373

http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Spanish presidency of the European Union:

http://www.spainun.org

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373

http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Présidence espagnole de l'Union européenne :

http://www.spainun.org

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

02-33253